

GROUPE D'ETUDE DE LA MAIN  
G.E.M.

# LA MAIN RHUMATOÏDE THE RHEUMATOID HAND

In french and in english

Sous la direction de  
Raoul TUBIANA

L'EXPANSION  
éditeur  
PARIS

# SOMMAIRE

	Pages
<b>Présentation du G.E.M.</b> Avant-propos de la première édition (1966). . . . .	11
<b>Introducing the G.E.M.</b> Preface to the first monograph. . . . .	13
	Raoul TUBIANA
<b>Présentation de l'ouvrage</b> . . . . .	15
<b>Presenting the monograph</b> . . . . .	16
CHAPITRE I	
<b>PATHOGÉNIE ET PHYSIO-PATHOLOGIE.</b>	
<b>Pathogénie de la polyarthrite rhumatoïde</b> . . . . .	19
<b>Pathogenesis of rheumatoid arthritis</b> . . . . .	20
	C. J. MENKES
<b>Notions anatomiques et physiopathologiques</b> . . . . .	23
<b>Anatomical and physiopathological features</b> . . . . .	29
	R. TUBIANA
<b>Les déviations cubitales, normales et pathologiques des doigts.</b> - Etudes de l'architecture des articulations métacarpo-phalangiennes des doigts. . . . .	33
<b>Normal and pathological ulnar deviation of the fingers.</b> - A study of the architecture of the metacarpophalangeal joint of the finger. . . . .	44
	R. TUBIANA et R. HAKSTIAN
<b>Stability during flexion and extension at the metacarpo-phalangeal joints</b> . . . . .	51
<b>Facteurs de stabilité des métacarpo-phalangiennes au cours des mouvements de flexion extension</b> . . . . .	58
	A. E. FLATT et G. W. FISCHER
<b>The role of the intrinsic muscles in rheumatoid deformities</b> . . . . .	63
<b>Rôle des muscles intrinsèques dans les déformations rhumatismales de la main</b> . . . . .	65
	J. H. BOYES

	Pages
<b>ÉVOLUTION GÉNÉRALE DE LA MALADIE RHUMATOÏDE AU NIVEAU DES MAINS :</b>	
Son traitement médical et son traitement chirurgical devant les déformations.	67
 Natural course of rheumatoid arthritis of the hands .. . . . .	67
Evolution spontanée des arthrites rhumatoïdes des mains .. . . . .	69
D. GIRZADAS, J. SHAPIRO, K. VAINIO	
 <b>La main dans la maladie rhumatismale.</b> - Problèmes de traitement et de collaboration médico-chirurgicale .. . . . .	71
The hand in rheumatoid disease. - Some aspects of treatment and of medico-surgical collaboration.. . . . .	77
F. DELBARRE et F. PANAHY	
 <b>La couverture thérapeutique des opérations pour rhumatismes de la main .. . . . .</b>	81
Therapeutic cover in surgery of the rheumatoid hand. . . . .	82
M. ISELIN	
 <b>SYMPOSIUM PARIS 1968 :</b>	
— Symposium sur le traitement de la main rhumatoïde avant les déformations.	
— Symposium on the treatment of the rheumatoid hand before deformities.	
Moderator : B. FOWLER	
 A. - Chemical synovectomy .. . . . .	85
La synoviorthèse au Thiotépa. . . . .	86
A. FLATT	
 B. - The surgery of rheumatoid arthritis. . . . .	87
Present state with regard to intra-articular. . . . .	88
Injections of nitrogen mustard. . . . .	88
La chirurgie de l'arthrite rhumatoïde . . . . .	89
Etat actuel des injections intra-articulaires de moutarde à l'azote ..	90
D. C. RIORDAN	
 C. - La synoviorthèse par les radio-isotopes à la main et au poignet.. . . . .	91
Synoviorthesis of the hand and wrist using radioisotopes.. . . . .	96
C. J. MENKES, M. AIGNAN, J. INGRAND et P. BENAMOU	
 Results of early synovectomies in the rheumatoid hand (1958-1965) . . . . .	99
Résultats des synovectomies précoces dans la main rhumatoïde. . . . .	101
W. ASCHAN, E. MOBERG	

**TRAITEMENT CHIRURGICAL. - GÉNÉRALITÉS**

Long term evaluation of the results of surgery of the rheumatoid hand.. . . . .	103
Résultats lointains de la chirurgie de la main rhumatismale. . . . .	105
O. J. VAUGHAN - JACKSON	

	Pages
<b>Some aspects of rheumatoid hand surgery.. . . . .</b>	107
<b>Chirurgie des parties molles dans la main rhumatismale.. . . . .</b>	109
	D. L. SAVILL
<b>Synovectomies of the hand and wrist in rheumatoid arthritis.. . . . .</b>	111
<b>Les synovectomies de la main et du poignet dans les polyarthrites rhumatoïdes.. . . . .</b>	114
	K. VAINIO

## CHAPITRE IV

### TRAITEMENT CHIRURGICAL DES LÉSIONS TENDINEUSES.

<b>On formation of bony spurs in the rheumatoid hand. - With special reference to attribution ruptures of flexor tendons.. . . . .</b>	117
<b>La formation des « spicules osseux » dans la main rhumatoïde. - Les ruptures par usure des tendons fléchisseurs .. . . . .</b>	121
	L. MANNERFELT
<b>Nature and management of flexor tendon nodules in the rheumatoid hand .. . . .</b>	123
<b>Les nodules des tendons fléchisseurs dans la main rhumatoïde.. . . . .</b>	128
	Ed. A. NALEBUFF

## CHAPITRE V

### TRAITEMENT CHIRURGICAL DES DÉFORMATIONS

<b>Les mécanismes des déformations des doigts liés à un déséquilibre musculo-tendineux. - Doigts en maillet - Boutonnière - Col de cygne. . . . .</b>	133
<b>The mechanisms of deformities of the fingers due to musculo-tendinous imbalance. - Maillet finger. - Boutonniere deformity. - Swan neck deformity. . . . .</b>	141
	R. TUBIANA
<b>Arthrodeses and arthroplasties in the treatment of the rheumatoid hand.. . . .</b>	145
<b>Les arthrodèses et les arthroplasties dans le traitement de la main rhumatoïde.. .</b>	152
	K. VAINIO
<b>Restoration of the oblique retinacular ligament for correcting hyperextension deformity of the proximal interphalangeal joint.. . . . .</b>	155
<b>Reconstruction du ligament oblique rétinaculaire pour corriger l'hyperextension de l'articulation inter-phalangienne proximale.. . . . .</b>	157
	W. LITTLER
<b>Excision arthroplasty of the metacarpo-phalangeal joints.. . . . .</b>	159
<b>Excision arthroplasties des articulations métacarpo-phalangiennes.. . . . .</b>	163
	S. H. HARRISON
<b>Prosthetic replacement of joints in the rheumatoid hand.. . . . .</b>	165
<b>Prothèses articulaires pour les arthrites rhumatoïdes des doigts .. . . . .</b>	172
	A. E. FLATT
<b>Silicones Rubber implants for replacement of arthritic or destroyed joints in the hand.. . . . .</b>	177
<b>Remplacement des articulations arthritiques de la main par prothèses en silicium.. .</b>	185
	A. B. SWANSON

## CHAPITRE VI

Pages

### LES LÉSIONS DU POUCE.

Les déformations du pouce dans la main rhumatoïde.. . . . .	191
Deformities of the thumb in the rheumatoid hand .. . . . .	194
	P. C. ACHACH
Restoration of balance in the rheumatoid thumb. . . . .	197
Rétablissement de l'équilibre du pouce rhumatoïde.. . . . .	206
	Ed. A. NALEBUFF
Management of the rheumatoid thumb. . . . .	209
Le pouce rhumatoïde .. . . . .	212
	G. H. GRANT

## CHAPITRE VII

### INDICATIONS DE LA CHIRURGIE.

La place de la chirurgie dans le traitement de la main rhumatoïde.. . . . .	215
The place of surgery in the treatment of the rheumatoid hand.. . . . .	217
	R. TUBIANA et P. C. ACHACH

## CHAPITRE VIII

### RÉÉDUCATION - APPAREILLAGE.

The use of splints in management of the rheumatoid hand. . . . .	219
L'utilisation des appareils d'orthèse dans le traitement de la main rhumatoïde.. .	226
	D. L. SAVILL
L'appareillage de Nanterre pour les mains rhumatismales.. . . . .	229
The Nanterre splints for rheumatoid hands.. . . . .	231
	F. ISELIN
Appareillage de la main. - Les attelles statiques et dynamiques de la main. - Technique de l'Université de Californie .. . . . .	233
Appliances for the hand. - Static and dynamic bracing of the hand. - Technique of the University of California.. . . . .	239
	J. ROULLET
La rééducation de la main chez les rhumatisants. . . . .	243
Rehabilitation of the rheumatoid hand. . . . .	246
	G. ILLOUZ

	Pages
<b>SYMPORIUM ANGLO-SCANDINAVE DE CHIRURGIE DE LA MAIN. (Lausanne 26- 27 mai 1967) . . . . .</b>	249
— <b>Avant-propos . . . . .</b>	249
<b>ANGLO-SCANDINAVIAN SYMPOSIUM ON SURGERY OF THE HAND . . . . .</b>	250
— <b>Introduction . . . . .</b>	250
C. E. VERDAN	
— <b>Round table discussion on the rheumatoid hand . . . . .</b>	253
Table ronde sur la main rhumatoïde . . . . .	258
Moderator : J. BOYES	
— <b>Abstracts of papers read at the anglo-scandinavian Lausanne Symposium on surgery of the rheumatoid hand. . . . .</b>	265
Résumés des communications faites au symposium anglo-scandinave de Lausanne sur la main rhumatoïde . . . . .	265
<b>Adresses des auteurs . . . . .</b>	271
<b>Authors' addresses . . . . .</b>	271